

Theben AG
Hohenbergstraße 32
72401 Haigerloch
DEUTSCHLAND
Telefon +49 7474 692-0
Telefax +49 7474 692-150
www.theben.de

theben

theRolla P032

0320100



FR Instructions d'utilisation

Prrière de conserver cette notice!

Table des matières

Consignes de sécurité	FR- 3
Signification de l’affichage et des touches	FR- 4
Généralités.....	FR- 5
Utilisation conforme à la destination	FR- 5
Montage/Raccordement.....	FR- 6
Raccordement en tant qu’unité individuelle de commande	FR- 6
Raccordement en tant qu’unité centrale de commande	FR- 7
Mise en service	FR- 8
Réglage d’usine	FR- 8
Capteurs de lumière	FR- 9
Description des fonctions	
Interrupteur à coulisse Manuel/Automatique, lampe témoin de signal d’urgence, commande centrale de groupe, mode opérationnel	FR- 9
Touches	FR- 9
Heure/date	FR-10
Programme	FR-11
Astro, programme Astro, programme personnel	FR-12
Semaine, bloc, individuel, temps de blocage, temps de commutation, correction	FR-13
Réglages	
Programme vacances, fin de course	FR-15
Position intermédiaire, aération/orientation, choix de la langue, correction Astro	FR-16
Choix de ville de référence, passage à l’heure d’été/à l’heure d’hiver.....	FR-17
Fonction	
Unité individuelle de commande, unité centrale de commande.....	FR-18
Entrées externes, mode Experts	FR-18

Table des matières

FR

Programmation

Aperçu des menus	FR-19
Réglage de l'heure et de la date	FR-19
Programme Astro pour semaine/bloc/individuel + temps de blocage ▲ ▼	FR-20
Programme Astro soirée pour semaine/bloc/individuel + temps de commutation ▲ + temps de blocage ▼	FR-21
Temps de commutation individuels ▲ ▼ dans le programme 1 pour semaine/bloc/individuel	FR-23
Temps de commutation individuels ▲ ▼ dans le programme 2 pour semaine/bloc/individuel	FR-24
Descente en soirée jusqu'à position d'aération	FR-26
Programme vacances, fonction solaire/crépusculaire	FR-27
Programmation de position 1 (position intermédiaire/d'aération/d'orientation/de fin de course)	FR-28
Programmation de position 2 (position intermédiaire/d'aération/de fin de course)	FR-29
Choix de la langue, correction Astro	FR-30
Choix de ville de référence, mode Experts (degré de longitude/de latitude, fuseau horaire)	FR-31
Passage automatique heure été/hiver	FR-32
Fonction spéciale (uniquement pour personnel qualifié)	
Choix du tablier, unité individuelle de commande ou unité centrale de commande, durée de fonctionnement	FR-33
Entrées externes, traitement des signaux d'urgence	FR-34
Caractéristiques techniques	FR-36
Consignes relatives aux dépannages	FR-37

FR-2

Consignes de sécurité



REMARQUE

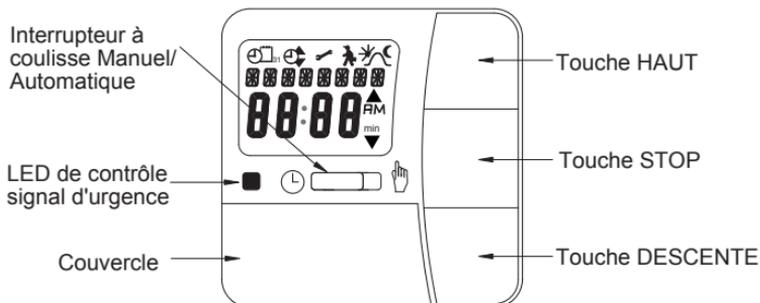
Consignes de sécurité importantes ! Veuillez respecter les instructions suivantes. Risque de blessures par secousse électrique !

- Le branchement au secteur de 230 V doit être effectué par un électricien autorisé.
- Déconnectez le câble d'alimentation du secteur avant l'installation.
- Pour le branchement, respectez impérativement les prescriptions des sociétés locales de distribution d'électricité, ainsi que les prescriptions de la norme VDE 0100 concernant les pièces mouillées et humides.
- A utiliser seulement dans des locaux secs.
- Utilisez seulement des pièces elero originales.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'opération des installations
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Veillez aux prescriptions spécifiques de votre pays.
- Eliminez les piles usagées conformément aux prescriptions correspondantes.
Remplacez les piles usagées toujours par des piles de type identique (CR 2032).
- Lorsque l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, la zone d'opération de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.
- Pour la connexion de câbles de commande (basses tensions de protection), seules les types de câbles à une rigidité diélectrique suffisante doivent être utilisés.
- L'appareil contient des petites pièces pouvant s'avaler facilement.

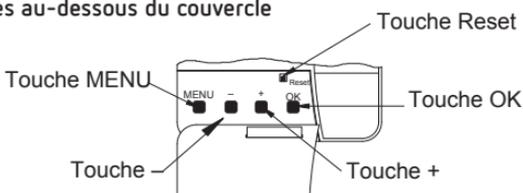
Explication des affichages et des touches

FR

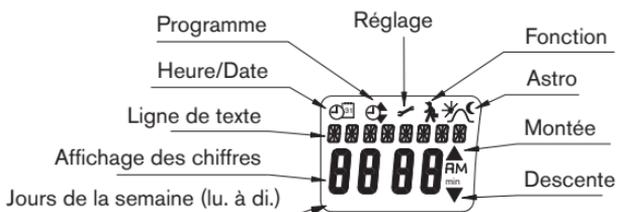
Explication des affichages et des touches



Touches au-dessous du couvercle



Explication du display/des symboles



FR-4

Généralités / Utilisation conforme à l'application

Généralités

Le theRolla est livré avec la date et l'heure actuelles (HEC). Il commande le moteur automatiquement aux heures Astro (heures du lever et du coucher du soleil).

Une manipulation manuelle de theRolla est toujours possible.

Grâce à la pile, une programmation est possible même si l'organe de commande est déconnecté car l'affichage reste alimenté.

Avec le capteur de luminosité facilement à connecter, il est possible d'élargir le theRolla à une commande confortable de protection solaire (protection de plantes et de meubles).

Utilisation conforme à l'application

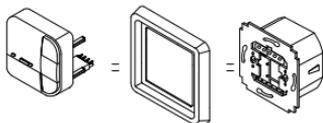
Le theRolla doit être utilisé exclusivement pour la commande de volets roulants et stores vénitiens.

La connexion d'appareils d'autres fabricants doit être effectuée après consultation des marchands spécialisés.

Montage

FR

Montage



Raccordement en tant qu'unité individuelle de commande

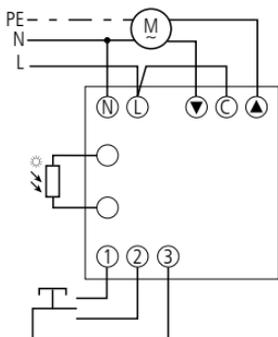


Avertissement

Danger de blessure par électrocution !

- Le raccordement ne peut être effectué que par un électricien autorisé !
- Si vous souhaitez commander plus d'un moteur via le theRolla, les différents moteurs doivent être découplés par des commandes par relais.
- Respectez le courant de commutation de l'appareil.

1. Enlevez les couvercles de protection.
2. Raccordez.



Remarque !

Utilisez un câble de commande blindé ... 0,8 mm ou un câble de télécommunication JY-ST ... 0,6 mm.

3. Remettez le couvercle de protection sur le socle d'alimentation.
4. Fixez le socle d'alimentation dans le boîtier.
5. Mettez l'organe de commande dans le cadre et enfichez celui-ci dans le socle d'alimentation.

FR-6

Raccordement

Raccordement en tant qu'unité centrale de commande



Avertissement

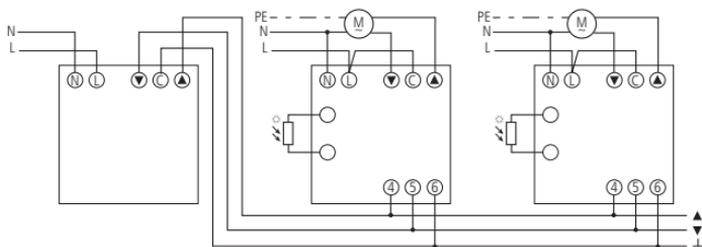
Danger de blessure par électrocution !

- Le raccordement ne peut être effectué que par un électricien autorisé !

1. Enlevez les couvercles de protection.
2. Raccordez.

Remarque !

Utilisez un câble de commande blindé
 . . . 0,8 mm ou un câble
 de télécommunication JY-
 ST . . . 0,6 mm.



3. Remettez le couvercle de protection sur le socle d'alimentation.
4. Fixez le socle d'alimentation dans le boîtier.
 Mettez l'organe de commande dans le cadre et enfichez celui-ci dans le socle d'alimentation.

Mise en service / Réglage d'usine

FR

Mise en service

Avec le premier appui sur un bouton, vous « réveillez » l'horloge. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner la langue et la programmer avec la touche OK. L'horloge se trouve dans le mode automatique.

Réglage d'usine

HEU/DAT : – HEC actuelle et date actuelle

PROGRAMME: – ASTRO → BLOC → HEURE LIMITE (1 à 5)

▲ 06:30 h,

▼ aucune heure limite
préprogrammée

HEURE LIMITE (6,7)

▲ 08:00 h,

▼ aucune heure limite
préprogrammée

REGLAGE: – VACANCES OFF

– Capteur de luminosité SOLEIL 06 valeur de soleil
(si un capteur de luminosité est connecté)

– FIN DE COURSE, localité

– ETE/HIVER ON

FONCTION: – VOLET ROULANT, COMMANDE DE MOTEUR, EXTERNE
INTERRUPTEUR, SIGNAL D'URGENCE ON, MODE
EXPERT OFF

Remarque : Par appui sur la touche Reset (avec un stylo à bille ou un objet similaire), le theRolla est remis au réglage d'usine.
Exception: Menu fonction, sélection de langue et sélection de ville.

Capteurs de lumière / Description des fonctions

Capteurs de lumière

Remarque : Si vous souhaitez raccorder un capteur de lumière à l'appareil, veuillez respecter les instructions jointes au capteur de lumière.

Description des fonctions

Interrupteur à coulisse Manuel/Auto

Dans la position « MANUEL  » seules les commandes manuelles sont exécutées (par ex. : HAUT, STOP, BAS par appui sur un bouton).

Dans la position « AUTOMATIQUE  » les commandes automatiques sont exécutées (par ex. : fonction de protection solaire, fonction crépusculaire, heure, fonction Astro, etc.).

LED de contrôle signal d'urgence

Un signal d'urgence est signalé par l'allumage de la LED de contrôle signal d'urgence. Il y a un signal d'urgence s'il y a un signal de commande durable sur les entrées de commande de groupe ou individuelles pour plus de 5 secondes.

Commande de groupe

Sous un groupe, on entend la commande simultanée de plusieurs moteurs. Le groupe sélectionné est commandé par une seule instruction.

Mode de fonctionnement

Vous voyez l'heure dans le display.

Touche OK

Par appui sur la touche OK, les valeurs actuellement affichées sont programmées.

Description des fonctions

FR

Touches +/-

Les opérations suivantes sont possibles avec + et - :

- Menu → Modifier une valeur
- Mode Auto → Interroger des informations
 - Touche + → Prochaine heure de commutation automatique ▲
 - Touche - → Prochaine heure de commutation automatique ▼
- Touche + et touche OK → Heure Astro ▲
- Touche - et touche OK → Heure Astro ▼

Touche MENU

Par appui sur la touche MENU vous accédez au synoptique des menus ou au mode de fonctionnement.

Aucune programmation de la valeur actuellement affichée n'est effectuée.

Touche RESET

Par appui sur la touche Reset (avec un stylo à bille ou un objet similaire), l'theRolla est remis au réglage d'usine.

Exception : Menu fonction, sélection de langue et sélection de ville.

Heure/Date

HEU/DAT

Dans ce menu, vous réglez l'heure et la date.

Description des fonctions

PROGRAMME

Dans le menu PROGRAMME, vous avez la possibilité de régler deux heures de commutation différentes :

1. PROG 1

- Astro, Astro soir, individuel
 - o Semaine (1 à 7)
 - o Bloc1/2 (1 à 5 et 6,7)
 - o Individuel (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

2. PROG 2 (par ex. : sieste)

- Individuel
 - o Semaine (1 à 7)
 - o Bloc1/2 (1 à 5 et 6,7)
 - o Individuel (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)

- Offset

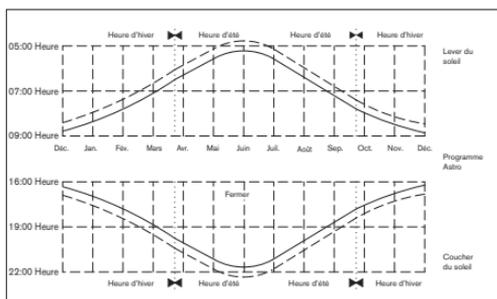


Description des fonctions

FR

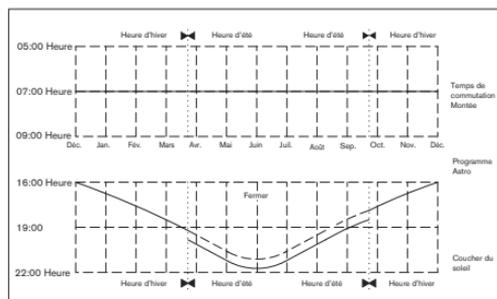
ASTRO

theRolla commande les volets roulants et les stores vénitiens automatiquement selon les heures du lever et du coucher du soleil. Ces heures sont des valeurs indicatives.



ASTRO SOIR

Commande la montée selon l'heure de commutation réglée. Descente selon fonction Astro.



INDIVIDUEL

Commande la montée et la descente selon les heures de commutation que vous avez réglées.

FR-12



Description des fonctions

SEMAINE

Avec le menu SEMAINE, vous déterminez les mêmes heures de commutation de lundi à dimanche (1 à 7).

BLOC

Avec le menu BLOC, vous réglez deux blocs.

Bloc 1 : détermine les heures de commutation pour lundi à vendredi (1 à 5).

Bloc 2 : détermine les heures de commutation pour samedi et dimanche (6,7).

INDIVIDUEL

Avec le menu INDIVIDUEL, vous réglez des heures de commutation séparément pour chaque jour de la semaine.

HEURE LIMITE

Empêche une montée et une descente avant l'heure du volet roulant par la fonction Astro.

Exemple :

Heure Astro ▲ : 5:30

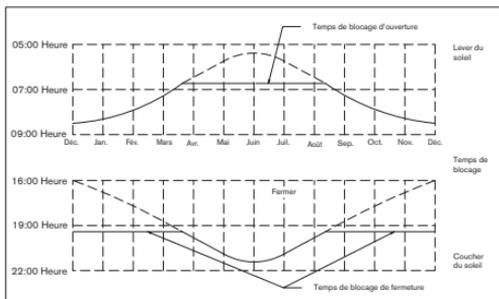
Heure limite ▲ : 6:30

Le volet roulant ne monte pas avant 6:30.

Heure Astro ▼ : 17:00

Heure limite ▼ : 19:30

Le volet roulant ne descend pas avant 19:30.



Description des fonctions

FR

HEURE DE COMMUTATION

Heures automatiques de montée et de descente pour volets roulants et stores vénitiens.

OFFSET

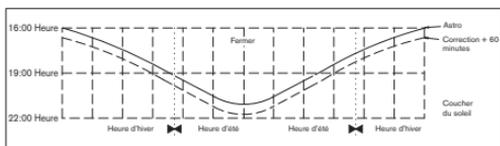
Avec le menu OFFSET, il est possible de programmer une heure de commutation supplémentaire ▼ Celle-ci dépend de l'heure de commutation ▼ PROG1 (+/- 240 min. au max.).

Exemple :

Heure Astro ▼: 20:00

Offset ▼: +60 min.

A 20.00 h, le volet roulant est manœuvré à la position de ventilation, et à 21.00 h à la position finale inférieure.



Description des fonctions

REGLAGE

Dans le menu REGLAGE vous avez les possibilités suivantes :

- VACANCES
- SOLEIL (si un capteur est connecté)
- CREPUSCULE (si un capteur est connecté)
- POSITION INTERMEDIAIRE
- VENTILATION/ORIENTATION
- PROG1 (FIN DE COURSE, POSITION INTERMEDIAIRE, VENTILATION/ORIENTATION)
- PROG2 (FIN DE COURSE, POSITION INTERMEDIAIRE, VENTILATION/ORIENTATION)
- MODE TEST
- Sélection de langue (ALLEMAND)
- DECALAGE ASTRO ▲
- DECALAGE ASTRO ▼
- Sélection de ville (KASSEL)
- LONGITUDE
- LATITUDE  n'apparaît que si
MODE EXPERT ON
- FUSEAU HORAIRE
- ETE/HIVER (passage automatique heure été/hiver)

Pour pouvoir effectuer des réglages, appuyez sur la touche OK plusieurs fois jusqu'à ce que le menu souhaité soit affiché.

VACANCES

La fonction vacances simule une maison habitée pendant que vous êtes en vacances.

Si la fonction est activée (ON), le volet roulant/store vénitien est commandé aux heures programmées avec un certain décalage de temps (générateur aléatoire de 0 à 30 minutes).

POSITION FINALE

Les termes fin de course désignent le point où le volet roulant / le store vénitien se trouve à la position supérieure ou inférieure.

Description des fonctions

FR

POSITION INTERMEDIAIRE

La position intermédiaire est une position librement choisie du volet roulant/du store vénitien, entre les fins de course supérieure et inférieure. Après la programmation, il est possible de manœuvrer le tablier à cette position intermédiaire à partir de la position finale supérieure. Pour ce faire, appuyez deux fois brièvement sur la touche DESCENTE. Avec le mode Store Vénitien, l'orientation des lamelles est éventuellement automatiquement modifiée en fin de déplacement en position intermédiaire.

VENTILATION/ORIENTATION

La position d'aération/d'orientation est une position librement choisie du volet roulant/du store vénitien, entre les fins de course supérieure et inférieure. Avec cette fonction, vous pouvez faire monter le volet roulant à partir de la position finale inférieure jusqu'à ce que les ajours soient ouverts. Les lamelles d'un store vénitien sont orientées. Pour ce faire, appuyez deux fois brièvement sur la touche MONTÉE.

PROG 1/PROG 2

PROG 1 FIN DE COURSE, PROG 2 FIN DE COURSE

Grâce au paramétrage PROG 1 FIN DE COURSE/PROG 2, le moteur se déplace lors d'une instruction automatique ▼ du menu PROG 1/ PROG 2 FIN DE COURSE à la fin de course inférieure.

POSITION INTERMÉDIAIRE

Grâce au paramétrage PROG 1/PROG 2 POSITION INTERMÉDIAIRE, le moteur se déplace lors d'une instruction automatique ▼ vers la position intermédiaire réglée.

POSITION D'AÉRATION / D'ORIENTATION

Grâce au paramétrage PROG 1/PROG 2 POSITION D'AÉRATION/ D'ORIENTATION, le moteur se déplace lors d'une instruction automatique ▼ en fin de course inférieure, puis vers la position réglée pour l'aération/l'orientation.

Description des fonctions

Sélection de langue (ALLEMAND)

Avec la sélection de la langue, vous pouvez choisir entre plusieurs langues.

DECALAGE ASTRO

Avec le réglage du décalage Astro, il est possible de décaler l'heure Astro ▲ et l'heure Astro ▼ indépendamment (+/- 120 min. au max.).



Sélection de ville (KASSEL si la langue est ALLEMAND)

Cette fonction permet d'adapter de manière précise le programme Astro à votre lieu de résidence.

La sélection de la ville de référence est vitale pour le programme Astro. Sélectionnez à cet endroit la ville de référence la plus proche de votre lieu de résidence.

LONGITUDE/LATITUDE/FUSEAU HORAIRE

(seulement si le MODE EXPERT est activé)

Vous pouvez déterminer ces coordonnées en vous aidant par exemple d'un atlas.

ETE/HIVER

ETE/HIVER est le passage automatique heure été/hiver. Le réglage d'usine est ON; l'horloge s'adapte automatiquement.

Description des fonctions

FR

FONCTION

Ce mode n'est destiné qu'aux spécialistes formés !
(N'apparaît que si l'organe de commande est enlevé)

Dans le menu FONCTION, vous avez la possibilité de régler les fonctions suivantes :

- VOLET ROULANT/STORE VENITIEN (sélection du tablier)
- COMMANDE DE MOTEUR/COMMANDE DE GROUPE
- DUREE DE FONCTIONNEMENT
- EXTERNE (INTERRUPTEUR/OFF/ON)
Commutation d'entrées de groupe externes
- SIGNAL D'URGENCE
- MODE EXPERT
- PREMIERE MISE EN SERVICE (pour le service après-vente)
- RELAIS (pour le service après-vente)
- TEMPS TOTAL (pour le service après-vente)

COMMANDE DE MOTEUR

Le moteur est connecté directement au theRolla.

COMMANDE DE GROUPE

L'theRolla commande un groupe.

EXTERNE OFF/ EXTERNE ON/ EXTERNE INTERRUPTEUR

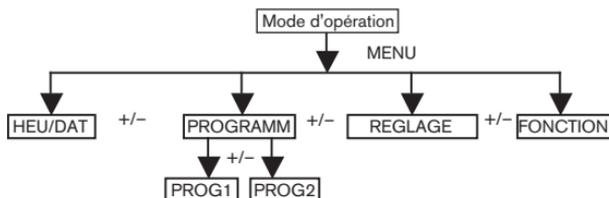
EXTERNE OFF	Les entrées de groupe sont toujours déconnectées.
EXTERNE ON	Les entrées de groupe sont toujours connectées.
EXTERNE INTERRUPT.	Les entrées de groupe sont connectées dans le mode Auto; dans le mode Manuel, elles sont déconnectées.

MODE EXPERT

Si la sélection de la ville (MODE EXPERT OFF) est trop imprécise pour vous, vous pouvez effectuer un réglage fin à travers la longitude et la latitude (MODE EXPERT ON).

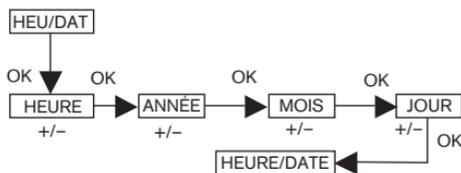
Programmation

MENU PRINCIPAL



1. Appuyez sur la touche MENU. HEURE/DATE apparaît.
2. Pour sélectionner d'autres menus, appuyez sur les touches +/-.
3. Appuyez sur la touche MENU pour venir dans le mode d'opération.

HEU/DAT (Réglage de l'heure et de la date)



1. Appuyez sur la touche MENU. HEU/DAT apparaît.
2. La touche OK vous permet de passer à l'option de menu HEURE.
3. Réglez l'heure actuelle avec les touches +/-.
4. Dès que l'heure est réglée, vous pouvez confirmer avec OK.
5. Effectuez les réglages ANNÉE, MOIS et JOUR comme décrit ci-dessus. HEU/DAT apparaît.
6. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au mode d'opération

Programmation

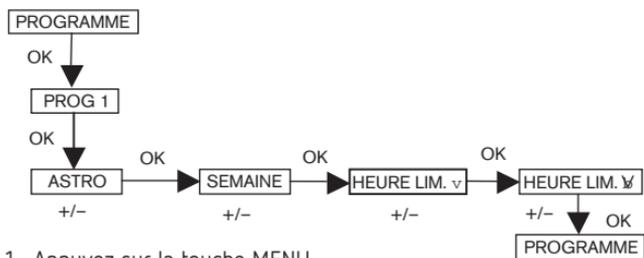
FR

PROGRAMME

PROG 1/ ASTRO SEMAINE (fonction Astro pour semaine + heures limites ▲▼)

PROG 1/ ASTRO BLOC (fonction Astro pour Bloc1/2 + heures limites ▲▼)

PROG 1/ ASTRO INDIVIDUEL (fonction Astro pour individuel + heures limites ▲▼)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez avec OK. PROG1 apparaît.
4. Confirmez avec OK.
5. Appuyez sur la touche + , jusqu'à ce que le menu ASTRO apparaisse.
6. Confirmez avec OK.
7. Sélectionnez votre fonction PROG1 ASTRO souhaitée avec les touches +/- :

ASTRO BLOC

Avec +/-, vous venez au menu BLOC (BLOC 1 1 à 5, BLOC 2 6,7). Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à BLOC 1 (1 à 5) et BLOC 2 (6,7). Confirmez avec OK.

ASTRO INDIVIDUEL

Avec +/-, vous venez au menu INDIVIDUEL (1,2,3,4,5,6,7). Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine. Confirmez avec OK.

Programmation

ASTRO SEMAINE

Avec +/-, vous venez au menu SEMAINE (1 à 7).

Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.

Confirmez avec OK.

8. Avec les touches +/-, vous réglez l'HEURE LIMITE ▲ et l'HEURE LIMITE ▼.
9. Confirmez chaque entrée avec OK.
10. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

PROGRAMME

PROG 1/ASTRO SOIR SEMAINE

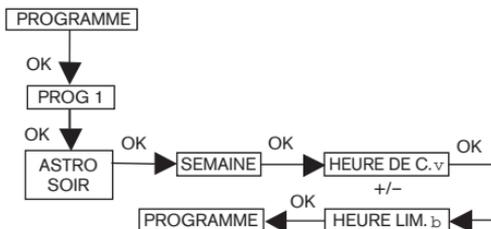
(fonction Astro soir pour semaine + heure de commutation ▲ + heure limite ▼)

PROG 1/ASTRO SOIR BLOC

(fonction Astro soir pour Bloc1/2 + heure de commutation ▲ + heure limite ▼)

PROG 1/ASTRO SOIR INDIVIDUEL

(fonction Astro soir pour individuel + heure de commutation ▲ + heure limite ▼)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez avec OK. PROG 1 apparaît.

Programmation

FR

4. Confirmez avec OK. ASTRO SOIR apparaît.
5. Confirmez avec OK.
6. Sélectionnez votre fonction PROG1 ASTRO souhaitée avec les touches +/- :
ASTRO SOIR SEMAINE
Avec +/-, vous venez au menu SEMAINE (1 à 7).
Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.
Confirmez avec OK.
ASTRO SOIR BLOC
Avec +/-, vous venez au menu BLOC (BLOC 1 1 à 5, BLOC 2 (6,7)). Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à BLOC 1 (1 à 5) et BLOC 2 (6,7).
Confirmez avec OK.
ASTRO SOIR INDIVIDUEL
Avec +/-, vous venez au menu INDIVIDUEL (1,2,3,4,5,6,7).
Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.
Confirmez avec OK.
7. Avec les touches +/-, vous réglez l'HEURE DE COMMUTATION ▲.
8. Confirmez l'entrée avec OK.
9. Avec les touches +/-, vous réglez l'HEURE LIMITE ▼.
10. Confirmez l'entrée avec OK.
11. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

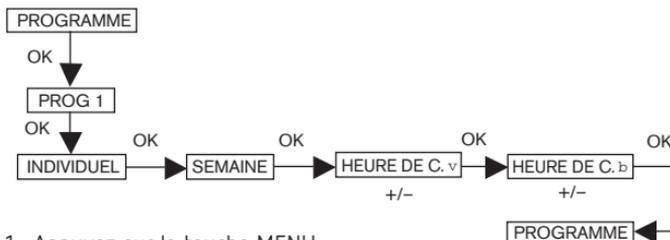
Programmation

PROGRAMME

PROG 1/INDIVIDUEL SEMAINE (Heure de commutation individuelle ▲▼ pour semaine)

PROG 1/INDIVIDUEL BLOC (Heure de commutation individuelle ▲▼ pour Bloc1 / 2)

PROG 1/INDIVIDUEL INDIVIDUEL (Heure de commutation individuelle ▲▼ pour individuel)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez avec OK. PROG1 apparaît.
4. Confirmez avec OK.
5. Appuyez sur la touche +. INDIVIDUEL apparaît.
6. Confirmez avec OK.
7. Sélectionnez votre fonction PROG1 INDIVIDUEL souhaitée avec les touches +/- :

INDIVIDUEL SEMAINE

Avec +/-, vous venez au menu SEMAINE (1 à 7).

Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine. Confirmez avec OK.

INDIVIDUEL BLOC

Avec +/-, vous venez au menu BLOC (BLOC 1 (1 à 5), BLOC 2 (6,7)). Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à BLOC 1 (1 à 5) et BLOC 2 (6,7). Confirmez avec OK.

Programmation

FR

INDIVIDUEL INDIVIDUEL

Avec +/-, vous venez au menu INDIVIDUEL (1,2,3,4,5,6,7).

Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.

Confirmez avec OK.

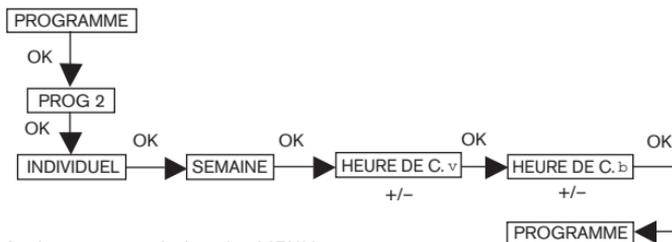
8. Avec les touches +/-, vous réglez l'HEURE DE COMMUTATION ▲ et l'HEURE DE COMMUTATION ▼ Confirmez chaque entrée avec OK.
9. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

PROGRAMME

PROG 2/INDIVIDUEL SEMAINE (Heure de commutation individuelle ▼▲ pour semaine)

PROG 2/INDIVIDUEL BLOC (Heure de commutation individuelle ▼▲ pour Bloc1/2)

PROG 2/INDIVIDUEL INDIVIDUEL (Heure de commutation individuelle ▼▲ pour individuel)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Appuyez sur la touche +. PROG2 apparaît.
4. Confirmez avec OK.
5. Appuyez sur la touche + jusqu'à ce que INDIVIDUEL apparaisse.
6. Confirmez avec OK.

Programmation

7. Sélectionnez votre fonction PROG2 INDIVIDUEL souhaitée avec les touches +/- :

INDIVIDUEL BLOC

Avec +/-, vous venez au menu BLOC (BLOC 1 (1 à 5), BLOC 2 (6,7)). Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à BLOC 1 (1 à 5) et BLOC 2 (6,7).

Confirmez avec OK.

INDIVIDUEL INDIVIDUEL

Avec +/-, vous venez au menu INDIVIDUEL (1,2,3,4,5,6,7).

Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.

Confirmez avec OK.

INDIVIDUEL SEMAINE

Avec +/-, vous venez au menu SEMAINE (1 à 7).

Toutes les ultérieures entrées se réfèrent à chaque jour de la semaine.

Confirmez avec OK.

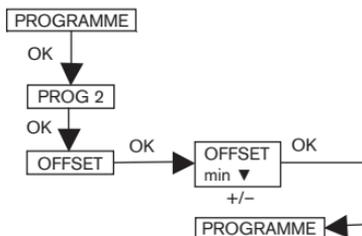
8. Avec les touches +/-, vous réglez l'HEURE DE COMMUTATION ▲ et l'HEURE DE COMMUTATION ▼. Confirmez chaque entrée avec OK.
9. Appuyer sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

Programmation

FR

PROGRAMME

PROG 2/OFFSET (par ex. heure de descente le soir à la position de ventilation)



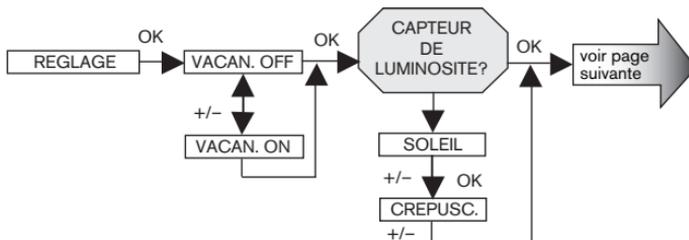
1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez avec OK.
4. Appuyez sur la touche +. PROG 2 apparaît.
5. Confirmez avec OK.
6. Appuyez sur la touche + jusqu'à ce que le menu OFFSET apparaisse.
7. Confirmez avec OK.
8. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la descente séparément (+/- 240 min. au max., dépendant de PROG 1 HEURE DE COMMUTATION ▼).
Confirmez avec OK.
9. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

Remarque : Dans le menu REGLAGE vous devez entrer l'heure de commutation de la position de ventilation et sélectionner PROG 2 VENTILATION pour la position finale.

Programmation

REGLAGE

VACANCES, CAPTEUR DE LUMINOSITE (Vacances OFF/ON, Soleil/Crépuscule)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu REGLAGE appuyez sur la touche + jusqu'à ce que REGLAGE apparaisse.
3. Confirmez avec OK. VACANCES ON/OFF apparaît.
4. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la fonction vacances sur ON ou OFF.
5. Confirmez votre sélection avec OK.

Remarque : Seulement si un capteur de luminosité est connecté, cette fenêtre de dialogue est affichée.

Vous avez confirmé la fonction vacances. SOLEIL apparaît.
La valeur réglée avant apparaît.

6. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la valeur de soleil.
(Les deux chiffres à gauche dans le display indiquent la valeur de luminosité actuelle)
7. Confirmez votre entrée avec OK.

Effectuez le réglage CREPUSCULE comme décrit pour le SOLEIL.

La fonction SOLEIL/CREPUSCULE est réglée.

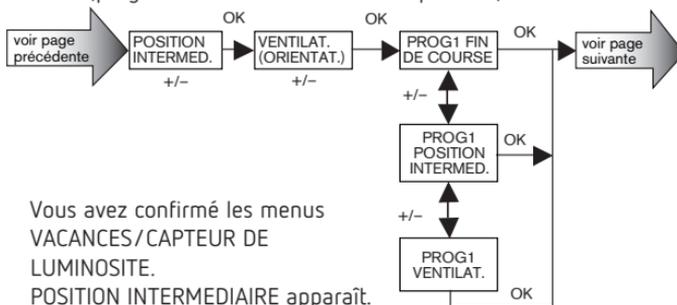
Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

Programmation

FR

REGLAGE

POSITION INTERMEDIAIRE, VENTILATION/ORIENTATION, Prog1 FIN DE COURSE (programmation de l'heure/de la position)



Vous avez confirmé les menus
VACANCES/CAPTEUR DE
LUMINOSITE.
POSITION INTERMEDIAIRE apparaît.

1. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la durée de la course à la POSITION INTERMEDIAIRE. L'entrée de la durée est en secondes, ou vous manœuvrez le tablier à la POSITION INTERMEDIAIRE à partir de la position finale supérieure avec les touches HAUT/BAS.
2. Confirmez avec OK.
3. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la durée de la course à la VENTILATION/ORIENTATION. L'entrée de la durée est en secondes, ou vous manœuvrez le tablier à la VENTILATION/ORIENTATION à partir de la position finale inférieure avec les touches HAUT/BAS.
4. Confirmez avec OK. Vous avez confirmé le menu VENTILATION/ ORIENTATION. PROG1 FIN DE COURSE apparaît
5. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner entre PROG1 FIN DE COURSE, PROG1 POSITION INTERMEDIAIRE et PROG 1 VENTILATION/ORIENTATION.
6. Confirmez votre sélection avec OK.

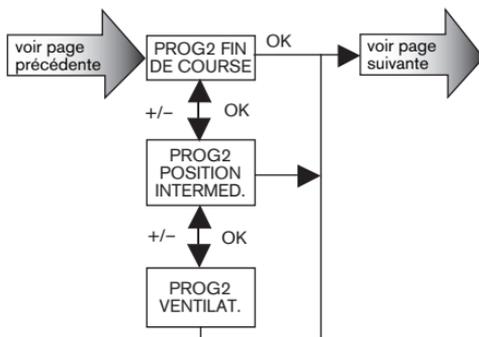
La fonction PROG1 FIN DE COURSE est réglée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu
REGLAGE lisez la suite.

Programmation

REGLAGE

Prog 2 FIN DE COURSE (programmation de l'heure/de la position)



Remarque : Seulement si une heure est réglée dans PROG 2 cette fenêtre de dialogue est affichée

Vous avez confirmé le menu PROG 1 FIN DE COURSE.
PROG 2 FIN DE COURSE apparaît.

1. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner entre PROG 2 FIN DE COURSE, PROG 2 POSITION INTERMEDIAIRE et PROG 2 VENTILATION/ORIENTATION.
2. Confirmez votre sélection avec OK.

La fonction PROG2 FIN DE COURSE est programmée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

Programmation

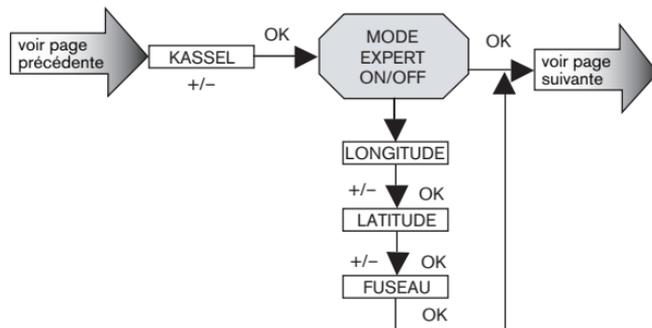
7. Avec les touches +/-, vous pouvez régler le décalage Astro ▼ souhaité (+/- 120 min. au max.)
8. Confirmez avec OK.

La fonction DECALAGE ASTRO ▼ est réglé.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

REGLAGE

(Sélection de ville, MODE EXPERT (LONGITUDE, LATITUDE, FUSEAU HORAIRE))



Vous avez confirmé le menu DECALAGE ASTRO ▼. Sélection de ville (KASSEL) apparaît.

1. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la ville qui se trouve le plus proche de votre localité.
2. Confirmez avec OK. LONGITUDE apparaît.
(Si vous voulez déterminer exactement votre position, vous pouvez la régler à travers la longitude/latitude.)

Programmation

FR

Remarque : LONGITUDE, LATITUDE et FUSEAU HORAIRE ne s'affichent dans cette fenêtre de dialogue que si le MODE EXPERTS a été ACTIVÉ dans le menu Fonction.

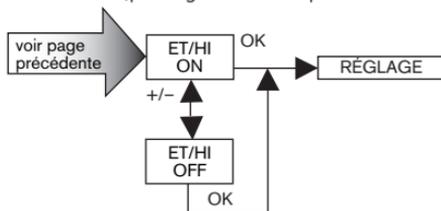
3. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la LONGITUDE souhaitée.
4. Confirmez avec OK. LATITUDE apparaît.
5. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la LATITUDE souhaitée.
6. Confirmez avec OK. FUSEAU HORAIRE apparaît.
7. Avec les touches +/-, vous pouvez régler le FUSEAU HORAIRE dans lequel vous vous trouvez. Confirmez avec OK.

La fonction FUSEAU HORAIRE est réglée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu REGLAGE lisez la suite.

REGLAGE

ETE/HIVER (passage automatique heure été/hiver)



Vous avez confirmé le menu FUSEAU HORAIRE. ETE/HIVER apparaît.

1. Avec les touches +/-, vous pouvez activer ou désactiver ETE/HIVER.
2. Confirmez votre sélection avec OK.
3. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

Programmation

FONCTION (n'apparaît que si l'organe de commande est enlevé, seulement pour spécialistes formés)

VOLET ROULANT/STORE VENITIEN, COMMANDE DE MOTEUR/
COMMANDE DE GROUPE, DUREE DE FONCTIONNEMENT

(sélection du tablier, sélection commande de moteur/commande de groupe, durée de fonctionnement du volet roulant/store vénitien)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu FONCTION, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que FONCTION apparaisse.
3. Confirmez avec OK. VOLET ROULANT/STORE VENITIEN apparaît.
4. Avec les touches +/-, vous pouvez choisir entre volet roulant/store vénitien.
5. Confirmez avec OK. COMMANDE DE MOTEUR/COMMANDE DE GROUPE apparaît.
6. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner le mode (COMMANDE DE MOTEUR/COMMANDE DE GROUPE) souhaité.
7. Confirmez avec OK. DUREE DE FONCTIONNEMENT apparaît.
8. Avec les touches +/-, vous pouvez régler la durée de fonctionnement requise (préprogrammation : 120 secondes)..
9. Confirmez avec OK.

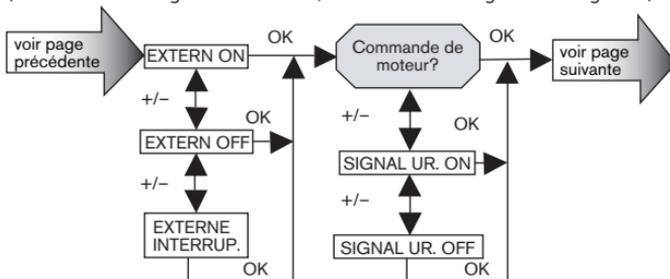
La fonction DUREE DE FONCTIONNEMENT est réglée.

Pour une programmation ultérieure dans le menu FONCTION lisez la suite.

Programmation

FR

FONCTION (n'apparaît que si l'organe de commande est enlevé, seulement pour spécialistes formés)
 EXTERNE ON/OFF/INTERRUPTEUR, SIGNAL D'URGENCE ON/OFF
 (traitement de signaux externes, traitement de signaux d'urgence)



Vous avez confirmé le menu DUREE DE FONCTIONNEMENT.

EXTERNE ON apparaît.

(EXTERNE ON/OFF/INTERRUPTEUR désigne les signaux de commande externes. Le réglage d'usine est EXTERNE INTERRUPTEUR)

1. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner le réglage souhaité des entrées de commande.
2. Confirmez votre sélection avec OK.

Remarque : Seulement si vous avez sélectionné COMMANDE DE MOTEUR la fenêtre de dialogue suivante est affichée.

SIGNAL D'URGENCE ON apparaît. (SIGNAL D'URGENCE ON est réglé en usine).

3. Avec les touches +/-, vous pouvez activer ou désactiver le SIGNAL D'URGENCE.
4. Confirmez avec OK.

La fonction SIGNAL D'URGENCE ON/OFF est réglée.

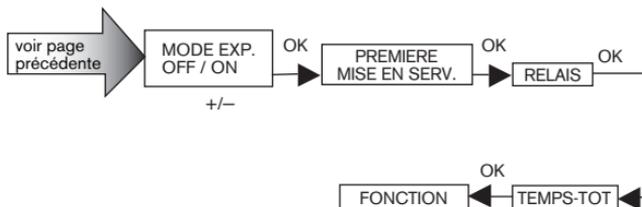
Pour une programmation ultérieure dans le menu FONCTION lisez la suite.

Programmation

FUNCTION (n'apparaît que si l'organe de commande est enlevé, seulement pour spécialistes formés)

PREMIERE MISE EN SERVICE, RELAIS, TEMPS-TOTAL

(date de la première mise en service, fréquence de rupture des relais, temps de fonctionnement total)



Vous avez confirmé le menu SIGNAL D'URGENCE ON/OFF.
MODE EXPERT OFF/ON apparaît.

1. Avec les touches +/-, vous pouvez sélectionner le réglage souhaité.
2. Confirmez votre sélection avec OK.
PREMIERE MISE EN SERVICE apparaît.
3. Confirmez la demande avec OK. RELAIS apparaît.
(RELAIS désigne la fréquence de rupture des relais.)
4. Confirmez la demande avec OK. TEMPS-TOTAL apparaît.
(TEMPS-TOTAL désigne le temps de fonctionnement total de l'horloge)
5. Confirmez la demande avec OK.
6. Appuyez sur la touche MENU pour venir au mode d'opération.

Caractéristiques techniques / Remplacement de la pile / Nettoyage

FR

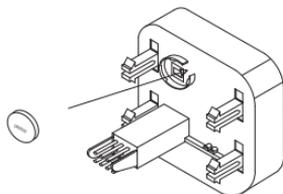
Caractéristiques techniques

Tension nominale	230-240 V AC / 50-60 Hz
Courant de rupture	5 A / 250 V AC avec $\cos \varphi = 1$
Type de pile	CR 2032
Type de protection	IP 20
Classe de protection	II
La class de protection II n'est garantie qu'après une installation correcte.	
Température ambiante admissible	0 à +55 °C
Type de montage	encastré Ø 60 mm dans le mur en applique dans un boîtier en applique correspondant
Fonctionnement	type 1 BSTU
Degré de pollution	2
Tension assignée de tenue aux chocs	4 kV
Consommation propre	< 2 VA
Précision de marche	± 1 s/jour (20 °C)
Reserve de marche	60 jours

Nettoyage

Nettoyez l'appareil seulement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit dégraissant car celui-ci peut endommager la matière plastique.

Remplacement de la pile



1. Enlevez l'organe de commande.
2. Enlevez la pile.
3. Placez la nouvelle pile en veillant aux polarités.
4. Réglez de nouveau l'heure.

Remarque: Les valeurs réglées sont gardées.

Identification d'erreurs

Identification d'erreurs

Erreur	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas	Fausse connexion.	Vérifier les connexions.
Le sens de rotation du moteur est faux.	Fausse connexion.	Inverser les fils ▲ et ▼ au socle d'alimentation.
Le programme Astro ne commute pas exactement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La date n'est pas correcte. 2. Fausse ville ou fausse longitude/latitude est réglée. 3. Fonction vacances activée. 4. Le décalage Astro est réglé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler la date correcte. 2. Régler la ville correcte ou la longitude/latitude exacte. 3. Désactiver la fonction vacances. 4. Adapter le décalage Astro.
Le theRolla n'exécute pas les commandes réglées.	L'interrupteur à coulisse est sur « Manuel  ».	Réglez l'interrupteur à coulisse sur « Automatique  ».
Le theRolla exécute les commandes réglées imprécisément.	La fonction vacances est activée.	Désactiver la fonction vacances.
Les paramètres de luminosité et de crépuscule réglés ne peuvent pas être modifiés ou ne sont pas affichés	Aucun capteur de luminosité est connecté ou le capteur de luminosité/câble de connexion est défectueux.	Vérifiez le capteur de luminosité, le câble de connexion et la prise de connexion.
Le volet roulant n'est pas manœuvré à la position finale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La durée de fonctionnement réglée est trop courte. 2. La position finale n'est pas réglée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adapter la durée de fonctionnement dans le menu de fonction. 2. Régler la position finale dans le menu de réglage PROG1/2.

Adresse

FR

Theben AG
Hohenbergstraße 32
72401 Haigerloch
ALLEMAGNE
Tél. +49 7474 692-0
Fax +49 7474 692-150
www.theben.de

